

Initiation à l'anglais

Denise Chauvel
Danièle Champagne
Catherine Chauvel

Introduction

- L'enfant de 6 à 8 ans à la découverte d'une langue étrangère..... 6
- L'enseignement d'une langue étrangère au CP et au CE1..... 8
- Quelques éléments culturels sur la Grande-Bretagne et les États-Unis 13

Séquences pédagogiques

Séquence préliminaire : présentation d'une langue étrangère	20
1 My name is...	23
2 Weather - Week days	27
3 How are you?	33
4 Numbers	37
5 Food	41
6 Halloween	48
7 Christmas	56
8 The body	62
9 Clothes and colours	68
10 Family	75
11 Enjoy your meal	81
12 ABC	85
13 Easter.....	87
14 Seasons	89
15 Things	93
16 Animals	99

Annexes

• Textes des enregistrements	106
• Index du lexique abordé dans les séquences	117
• Bibliographie	119
• Présentation des ressources numériques.....	123
• Utilisation des ressources numériques.....	128

Introduction

- L'enfant de 6 à 8 ans à la découverte d'une langue étrangère 6
- L'enseignement d'une langue étrangère au CP-CE1 8
- Quelques éléments culturels sur la Grande-Bretagne et les États-Unis 13

L'enfant de 6 à 8 ans à la découverte d'une langue étrangère

Les programmes : privilégier la communication orale et la curiosité

« Le cycle 2 constitue le point de départ de l'apprentissage des langues vivantes pour tous les élèves avec un enseignement correspondant au niveau A1 à l'oral du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL). Ce cycle contribue à poser les jalons d'un premier développement de la compétence plurilingue des élèves. **La langue orale est la priorité.** Elle s'organise autour de tâches simples, en compréhension, en reproduction et progressivement en production. Un premier contact avec l'écrit peut s'envisager lorsque les situations langagières le justifient. C'est dans ce cycle que se développent, en premier lieu, des comportements indispensables à l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale : curiosité, écoute, attention, mémorisation, confiance en soi. Développer ces comportements, acquérir des connaissances prioritairement à l'oral, exercer son oreille aux sonorités d'une nouvelle langue sont les objectifs de cet enseignement qui doit tenir compte de l'âge, des capacités et des centres d'intérêt des élèves.

L'enseignement et l'apprentissage d'une langue vivante, étrangère ou régionale, doivent mettre les enfants en situation de s'exercer à parler sans réticence et sans crainte de se tromper. Ce sont la **répétition** et la **régularité** voire la **ritualisation** d'activités quotidiennes qui permettront aux élèves de progresser. Le travail sur la langue est indissociable de celui sur la culture. »¹

Les compétences attendues

Les Instructions officielles s'appuient sur quatre axes pour l'apprentissage des langues vivantes : compréhension de l'oral, expression orale, conversation, découverte culturelle.

Découvrir quelques aspects culturels

Cette approche culturelle vise à faire « identifier quelques repères grands repères culturels de l'environnement quotidien des élèves du même âge dans les pays ou régions étudiés. »² Il s'agit donc de s'appuyer sur des thématiques proches du cercle de l'enfant : sa vie (la famille, les vêtements, les sentiments...) ; la classe (l'alphabet, les nombres, la météo...) ; l'univers enfantin (les comptines ou chansons, les fêtes, les recettes...).

1. Programmes 2018 (texte consolidé à partir du programme au BOEN spécial n° 11 du 26 novembre 2015 et des dispositions publiées au BOEN n°30 du 26 juillet 2018).

2. *Ibid*

Comprendre l'oral

Dans ce domaine, les programmes attendent des élèves de fin de cycle 2 qu'ils comprennent « des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement. »³ Il s'agit donc de comprendre des consignes de classe, des mots ou expressions courants (formules d'encouragement et de félicitation, nom, âge, formules de politesse), de suivre des instructions simples et courtes, etc.

S'exprimer oralement en continu

L'objectif ici est « d'utiliser des expressions et des phrases simples pour se décrire, décrire le lieu d'habitation et les gens de l'entourage. »⁴

Pour cela, les élèves sont amenés, entre autres, à reproduire un modèle oral, utiliser des expressions ou des phrases courtes pour se décrire (parler de soi, de ses activités, de quelqu'un), raconter une histoire courte à partir d'images, etc.

Prendre part à une conversation

Ce qui est attendu ici, c'est de « poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont on a immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions. »⁵

Autrement dit, il s'agit de savoir saluer et se présenter ; demander à quelqu'un de ses nouvelles et réagir, donner de ses nouvelles ; formuler des souhaits ; utiliser des formules de politesse ; répondre à des questions sur des sujets familiers (animaux, nourriture...) ; épeler des mots et des noms familiers (le plus souvent à partir de chansons de l'alphabet).

Le contenu du livre

L'ouvrage comporte une réflexion sur cet enseignement spécifique et s'inspire des traditions des pays anglosaxons. Il propose des séquences pédagogiques qui peuvent correspondre à un projet sur une année scolaire. Ces dernières s'adressent particulièrement aux enfants de CP et de CE1. Il appartiendra aux enseignants, désireux d'initier des enfants de GS, de puiser dans le recueil de chansons, d'histoires et d'images proposées dans cet ouvrage, et d'adapter la démarche au niveau de cette classe.

Chaque séquence présente les objectifs, le matériel, l'organisation de la classe et le déroulement des séances, auxquels il faut ajouter la rubrique « Vocabulaire et expressions » qui répertorie le vocabulaire commun abordé, créant une dynamique de communication verbale. Un index regroupe par ailleurs l'ensemble du lexique rencontré (p. 117). Chaque sujet est traité en plusieurs séances qui peuvent être prolongées selon l'intérêt manifesté par l'ensemble de la classe.

 Toutes les ressources nécessaires à la mise en place des activités sont proposées en téléchargement (voir page 2 de couverture et page 123) :

3. *Ibid.*

4. *Ibid.*

5. *Ibid.*

Séquences pédagogiques

Séquence préliminaire	20
1. My name is... ..	23
2. Weather – Week days.....	27
3. How are you?	33
4. Numbers	37
5. Food	41
6. Halloween	48
7. Christmas	56
8. The body	62
9. Clothes and colours	68
10. Family	75
11. Enjoy your meal	81
12. ABC	85
13. Easter	87
14. Seasons	89
15. Things	93
16. Animals	99

Séquence préliminaire : présentation d'une langue étrangère

L'école doit permettre à chaque élève de s'ouvrir sur le monde : le monde géographique, le monde culturel, le monde social et le monde des langues.

L'enfant de 6 ou 7 ans a la potentialité de compréhension et la curiosité nécessaire pour découvrir toutes ces diversités culturelles. Selon son âge, l'enseignant va lui proposer des sujets d'intérêt commun, le guidant par un questionnement, une réflexion sur les différences et les similitudes des langues.

La démarche prend appui sur les connaissances des enfants, si minimes soient-elles. Au CP-CE1, l'enseignant motive les élèves à partir de leurs connaissances sur le monde : connaissances par les parents, les médias, les livres documentaires... à travers des événements, des personnages. Pour présenter une langue étrangère dans sa classe, l'enseignant commence donc par une découverte et une interrogation sur le monde. C'est l'objet de la séquence préliminaire, qui se déroule en quatre étapes. Mais, selon l'intérêt des enfants, cette interrogation peut être beaucoup plus importante et même se prolonger tout au long de l'année dans les différents domaines scolaires.

Étape 1 (sur plusieurs séances)

Objectifs

- Appréhender le monde affectif proche et lointain.
- Lire une carte, un globe terrestre.

Matériel

- Une carte routière de France à afficher ou à projeter, puis 6 cartes (1 pour 5 enfants).  Cartes
- Une carte de l'Europe et un globe terrestre.  Cartes
- Cartes postales, timbres-poste...

Organisation

- Groupe-classe, puis groupes de 5.



- En début d'année, l'enseignant se présente aux enfants en se situant dans l'espace : s'il habite loin ou près de l'école, dans la même ville ou le même village ou ailleurs. Puis chaque enfant se situe rapidement.

- Ensuite, il se situe dans le temps et l'espace : quand il avait leur âge, il habitait à tel endroit, loin ou proche de leur école, ses parents habitent loin ou près...

Les enfants parlent alors de leurs grands-parents, de leurs cousins...

- L'enseignant montre une carte de France et situe son lieu d'habitation et de naissance.

Par groupes de cinq, les enfants viennent repérer ce qu'ils connaissent sur une carte routière de France ou situer des lieux, aidés par l'enseignant.

- Certains enfants ont élargi, au-delà de la France, leur connaissance préalable grâce à des parents originaires de différents pays. Si ce n'est pas le cas, l'enseignant les sensibilise à l'aide de cartes postales, de timbres-poste... Une carte ou un globe terrestre est alors présentée. Chacun s'exprime sur ce qu'il connaît.

- Chaque groupe peut ensuite s'exprimer par l'intermédiaire d'un rapporteur qui « raconte » alors aux autres enfants de la classe, ce que son groupe a reconnu ou découvert sur le globe terrestre.

Au cours de ces séances, des enfants signaleront que, dans certains pays, les gens ne parlent pas la même langue qu'eux.

Étape 2 (sur plusieurs séances)

Objectifs

- Se sensibiliser à des langues étrangères.
- Découvrir des coutumes, des paysages à l'aide de documents.

Matériel

- Carte et globe terrestre.
- Livres documentaires, cartes postales.

Organisation

- Groupe-classe.

- Les enfants sont regroupés autour de l'enseignant qui les accueille en leur parlant en anglais.

- Il leur demande en français s'ils comprennent ses paroles. Les enfants lui disent, soit qu'il parle une autre langue, soit qu'il dit du « bla- bla- bla », mais qu'ils ne comprennent pas. Il demande alors aux enfants s'ils connaissent une autre langue. Certains, selon leurs origines ou leur milieu, connaissent quelques mots. D'autres en inventent.

- L'enseignant fait avec eux un inventaire de leurs acquis antérieurs, situe sur une carte ou sur le globe terrestre l'origine des langues employées.

- Les enfants et l'enseignant apportent des cartes postales, des livres documentaires sur différents pays. Des « lectures » en sont faites pour s'interroger, comparer, émettre des hypothèses... Puis il sollicite les enfants afin qu'ils trouvent autour d'eux des parents, des amis qui puissent leur parler dans une autre langue.

Étape 3 (sur plusieurs séances)

Objectif

- Découvrir des langues étrangères, des traditions à travers des reportages.

Matériel

- Différents éléments ou renseignements apportés par les familles, les connaissances et l'enseignant.

Organisation

- Groupe-classe.

Selon l'engagement, la disponibilité, les variétés d'ethnies, plusieurs séances sont organisées, au cours de l'année, afin que chacun puisse apporter des éléments de sa culture.

Les parents sont sollicités pour :

- venir parler dans leur langue, voire l'écrire ;
- décrire leur pays et ses traditions à travers des documents visuels et audiovisuels (musique, chant, danse, vêtements...);
- participer à des élaborations culinaires.

Il est important que des parents français viennent aussi présenter les traditions de leur région natale, voire de la langue régionale.

Étape 4 (une séance)

Objectif

- Se sensibiliser à une langue étrangère par le biais d'une chanson traditionnelle internationale.

Matériel

- *Frère Jacques* et *Brother John*. 
- Une marionnette, une carte postale.

Organisation

- Groupe-classe.

• Les enfants sont regroupés autour de l'enseignant qui propose d'écouter deux chansons. Ils écoutent la version française (page 1), puis la version anglaise (page 2). Les élèves reconnaissent la chanson, certains l'accompagnent en chantant en français, d'autres l'écoutent.

• Ils constatent que la seconde version n'est pas du français et font des hypothèses sur la langue. Certains enfants dont les parents sont d'origine étrangère pensent que la langue est celle de leurs parents ; d'autres, qui ont passé des vacances à l'étranger, pensent que c'est la langue qu'ils y ont entendue ; d'autres, se rappelant les séances précédentes, citent la langue qu'ils ont, sans doute, la mieux perçue ; d'autres encore citent la langue que l'enseignant a employée dans la deuxième étape.

• L'enseignant chante alors en anglais. Puis il leur présente la langue qu'il a utilisée. Il situe sur une carte et sur la mappemonde les pays où l'on parle cette langue. Certains enfants, s'ils connaissent le pays en question, peuvent également le faire.

• Les enfants réécoutent la chanson en anglais trois ou quatre fois, en essayant de chanter.

• L'enseignant interroge : « Qui a pu envoyer ces chansons ? »

L'enseignant sort alors une carte postale de sa poche sur laquelle il lit : « *Hello* », signé « *John* », par exemple (prénom de la marionnette).

• Des hypothèses sont émises sur le sens du texte. Si les enfants ont des difficultés dans la découverte du sens, l'enseignant mime, en serrant par exemple la main d'un enfant, et en répétant ce qui est écrit. Mais le mystère demeure quant à la personne de John. L'enseignant promet de le dévoiler le lendemain (cf. séquence 1).

Présentation des ressources numériques

Sommaire

Chansons et comptines

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Frère Jacques2. Brother John3. Hello! Goodbye!4. How are you?5. One, two6. Ten little Indians7. I like to eat apples and bananas8. Ten little witches9. A scary story10. We wish you a Merry Christmas11. Jingle bells | <ol style="list-style-type: none">12. Head and shoulders, knees and toes13. If you're happy and you know it14. Do you ears hang low?15. What is yellow?16. This is your day, Mummy17. The Muffin Man18. The alphabet song19. Easter rabbits20. Old MacDonald had a farm |
|---|---|

Cartes et photos

Cartes (France, Europe, planisphères)

Photos (quelques éléments culturels en Grande-Bretagne et aux États-Unis)
Grande-Bretagne
États-Unis

Matériel par séquence

Séquence 1

Flashcards CE1
Fiche élève CE1

Séquence 2

Affichage
Flashcards
Flashcards CE1

Séquence 3

Affichage
Flashcards
Flashcards CE1

Séquence 4

Flashcards
Loto
Flashcards CE1

Séquence 5

Affichage
Flashcards
Jeu de l'oie
Patron de dé
Flashcards CE1

Séquence 6

Affichage
Flashcards
Jeu du chemin
Jeu de l'oie
A scary story
Flashcards CE1

Séquence 7

Affichage
Flashcards
Patrons de dés
Flashcards CE1

Séquence 8

Le corps
Affichage
Flashcards
Jeu du serpent
Jeu du bonhomme
Patron de dé
Flashcards CE1

Séquence 9

Affichage
Flashcards
Flashcards CE1

Séquence 10

Affichage
Flashcards

Loto
Flashcards CE1

Séquence 11

Flashcards
Recette des muffins
Fiche élève CE1

Séquence 12

Abécédaire
Flashcards

Séquence 13

Flashcards
Cartes de Pâques

Séquence 14

Affichage
Flashcards
Flashcards CE1

Séquence 15

Affichage
Flashcards
Flashcards CE1
Fiche élève CE1

Séquence 16

Affichage
Flashcards
Affiche CE1
Fiche élève CE1

Contenu

• 20 pages audio

Elles correspondent à l'enregistrement des chansons, poésies et comptines utilisées dans l'ouvrage.

Elles se lisent directement à partir du site mes-ressources-pedagogiques.editions-retz.com (voir page 2 de couverture).

On peut également les enregistrer au format ZIP sur son ordinateur à l'aide du bouton « Télécharger toutes les ressources ».

• 5 cartes

Il s'agit de deux planisphères, une carte de l'Europe, deux cartes de France dont une carte routière. Elles visent à donner un support pour présenter la notion de langue étrangère et interroger sur le monde (voir séquence préliminaire).



• 45 photos

Elles sont à utiliser tout au long de l'année pour faire découvrir quelques éléments culturels sur les pays anglo-saxons, et notamment les États-Unis et la Grande-Bretagne.



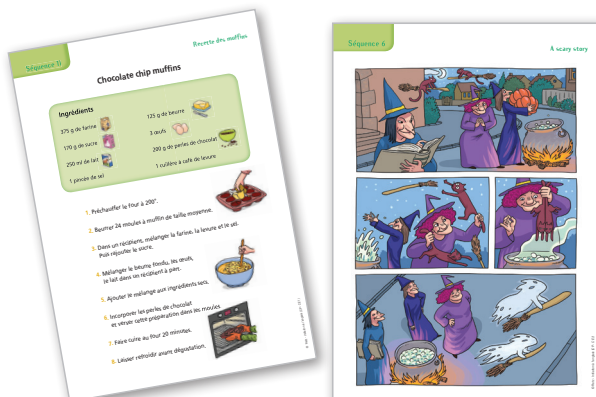
• Plus de 100 images

Elles sont disponibles au format A4, pour un affichage collectif, ou au format flashcard pour une utilisation en petits groupes.

La plupart sont également disponibles avec le nom anglais écrit dessous, pour les CE1.



On trouve également une recette de muffins et une petite BD sans texte :



• 10 supports de jeux

Il s'agit de planches de jeux (tels que lotos, jeux de l'oie...), de patrons de dés et tout type de matériel nécessaire à la réalisation des activités présentées dans l'ouvrage.



• 4 fiches pour les élèves de CE1

Elles favorisent l'initiation à l'anglais écrit pour les CE1, en s'appuyant sur l'écriture de mots simples, rencontrés dans les séquences.

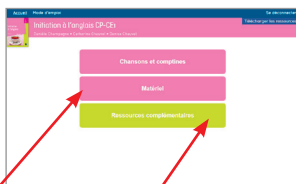


Utilisation des ressources numériques

Retrouver les ressources en ligne sur mes-ressources-pedagogiques.editions-retz.com (voir page 2 de couverture)

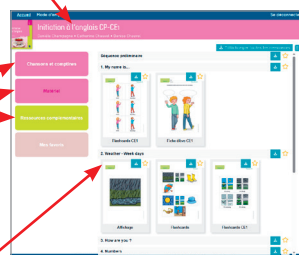
• Accueil

Cliquer sur la rubrique souhaitée : en rose, la partie audio et les PDF regroupant le matériel des séquences ; en vert, les ressources supplémentaires.



Cliquer sur le bandeau supérieur pour retourner à l'écran d'accueil.

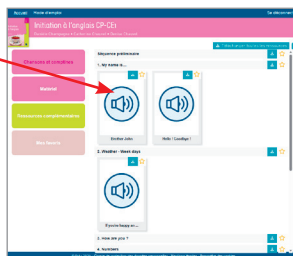
Cliquer sur ces boutons pour accéder directement aux autres rubriques, sans repasser par l'écran d'accueil.



L'ensemble des ressources associées à la rubrique s'affiche (dérouler les sous-menus pour afficher les ressources de chaque séquence).

• Chansons et comptines

Pour écouter les fichiers audio, cliquer sur le titre souhaité.



• Fichiers PDF : matériel, cartes et photos

Cliquer sur le nom du document que l'on souhaite visionner, imprimer, vidéoprojecter dans la liste affichée. Le document s'affiche dans une nouvelle fenêtre.

